

STRICTLY CONFIDENTIAL

Telegram Sent by Chief of Military Affairs Bureau to Col. IWAKURO . . .

2 June

1. According to the information which is reportedly given by President Roosevelt to the Representatives of Congress, in his "fireside chats," the aim of the President in adopting a new conciliatory policy towards Japan is the transfer of the Pacific Fleet to the Atlantic Ocean. According to the said explanation, the U. S. seems to be possessed of a specially strong wishful thinking in judging that Japan will refuse to perform her duty of attacking the U. S. under the Tri-Partite Alliance even in case of the United States' entry into the war.

2. In his "fireside chats" he concluded that the European war had already developed into a world war and openly stated that the patrolling of the United States had been greatly strengthened and that every possible effort should be made in insuring that goods necessary to England reach her safely. At the same time, he expressed words of praise regarding Chang-kai Shek for his continued resistance against Japan and stated that he was convinced of the furtherance of his resisting power. All the above are against our wishes and this attitude should be carefully watched.

3. Furthermore, you are presumably already aware of Foreign Minister MATSUOKA having sent an inquiry to Ambassador NOMURA regarding the report that according to the report of Halifax to Eden, Roosevelt insinuated that in regard to these negotiations, difference of views prevailed within the Japanese Government (which is quite contrary to facts).

4. Please furnish me promptly, for my own personal reference, with your frank opinion on the present negotiations as well as your forecast for the future based on the aforementioned items as well as the atmosphere in the subsequent negotiations.

DOC. NO. 3127 (3) Item 4

C E R T I F I C A T E

W.D.C. NO. _____

I.P.S. NO. 3127 (3) Item 4

Statement of Source and Authenticity

I, UMEZAWA, Haru, hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Member of the Documents Section of the First Demobilization Bureau, Welfare Ministry and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 4 pages, dated June 2, 19 and described as follows: Telegram Sent by Chief of Military Affairs Bureau to Col. IWAMOTO. I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): _____

Signed at TOKYO on this

22 day of OCTOBER, 1947.

Witness: NAKAMURA, Torakichi

UMEZAWA, Haru
Signature of Official

Member of the Document Section
of the 1st Demobilization
Bureau, Welfare Ministry
Official Capacity SEAL

Statement of Official Procurement

I, HENRY SHIMOJIMA, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above certification was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

22 day of October, 1947.

Witness: Henry A. Delan

Henry Shimojima
NAME

Investigation - IPS
Official Capacity

本館
昭和

Doc. 3127 (3)-4 (Continued)

No. 1

六月二日 張發奎

軍務局長ヨリ 吳世輝大佐へ

- 一、盧切閑談ニ関連シルニ至リテは大統領、議會代表者、傳令官等ニ情報ニシテ大統領、計日新憲政政策、目的、太平洋艦隊、大部分ヲ大西洋ニ回航使用スルニ決シ、事ヲ兩美說明ニシ、日本、米國、蘇聯、露合ニ離レ米國、以對スル三國同盟ノ義務ヲ拒否スルコト、殊更自己ニ有利ナル判斷張カセシ
- 二、盧切閑談中歐洲戰事、世界戰事ニ擴大シテ新定スル國、警戒者、強信ニ至ルコト云フ且英國必軍物資カ英國ニ居タタハ必要ナラズニ手段ヲ執ル至リ及蔣介石、抗戰ヲ宣讀シ且其抗戰力カ更ニ増大スルコト確信スヘキト云フ述ベタニ突ハ露國カ、希望、相反スル處ニ至リ我々重視スル所ナリ
- 三、盧情報ニシテ「ハリソン」ヨリ「イリ」外相ニ對シ報告中本交渉ニ關シタル點トガ日本政府内ニ意見付立居ルカ如キヲ示唆シ事實ト全ク相反スル點外相「野村大使宛問合セ」件ハ既ニ御承知ナリト云フ
- 四、以上ノ件及其後交渉進捗上、空氣ニ鑑ミ本交渉ニ對スル貴官個人ノ見解ナキ意見ト將來ニ對スル見透シトナ官限リ、今ニ述ビ至リ承知致度

No. 3127 (17)-4 Cont.

證明書

文書司 第三二二七(四) 西條

與藤原公正ニ関スル證明

余 梅沢治雄、余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ厚生省第一復興司文書課々員トシテ、日本政府トハ鈞關係在ルモノナルコト、玆ニ該官文トシテ余ガ玆ニ添付セラルル四頁ヨリ成ル、千九百 年 / 昭和 年 / 六月二日附

下記題名、即チ 軍務司長ヨリ岩畔大佐、文書ノ保管ニハシ居ルコトヲ玆ニ證明ス。

余ハ更ニ添付ノ記録良シ文書ガ日本政府、公文書ナルコト、玆ニ右ガ下記名稱、省又ハ軍司、公式書類及ハ綴、一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラハ綴番號又ハ引用、其他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書、或現存本、公式名稱ヲモ付記スベシ)

千九百四十七年 / 昭和十二年 / 十月二十二日

東京ニ於テ署在

舊以官更署名欄

梅沢治雄 (持)

右者、公鈞資格

厚生省第一復興司文書課員

證人

中村實吉 (平註)

公式人ニ関スル證明

No. 2

余 Henry Shingima、余ガ聯合國最高指揮官總司令ヨリ關係アルモノナルコト、玆ニ上記題名、文書ハ余ガ公務上、日本政府、記録官更ヨリ入テシタルモノナルコトヲ玆ニ證明ス。千九百四十七年 / 昭和十二年 / 十月二十二日

東京ニ於テ署在

氏名 欄

右者、公鈞資格

證人

Henry Shingima
Investigator, I.P.S.
Henry A. Holan